

Écrits critiques et bibliographie

Articles de presse, critiques, témoignages, etc.

Reflets techniques

DÉBAT En question: la grammaire typographique

Il y a quelque temps, le Français Jean Méron m'a envoyé un dossier fouillé relatif aux règles de composition typographique. Il s'agit d'une étude critique de deux ouvrages, dont un est paru récemment: le *Dictionnaire des règles typographiques*, de Louis Guéry (aux Editions du CFPJ, 1996). Le second, intitulé *Manuel de typographie et de mise en pages*, de François Richaudeau, est paru aux Editions Retz, en 1989. J'avais rendu compte, ici même, de l'un et l'autre. Disons d'emblée que la plume acérée de Jean Méron ne court pas mollement sur le papier!

La deuxième partie permettra à cet auteur d'analyser deux livres d'Yves Perrousseaux, soit le *Manuel de typographie française élémentaire* (1995) et *Mise en pages et impression* (1996), de même que *Lure Info*, lettre d'information des Rencontres internationales de Lure, toutes publications dont il a également été question dans la «page technique» du *Cut*.

Enfin, la dernière partie de ce travail (où l'auteur ne fait aucune concession) sera consacrée au *Code typographique* (français) face au... *Guide du typographe romand* (dont ce confrère, de prime abord, pense grand bien).

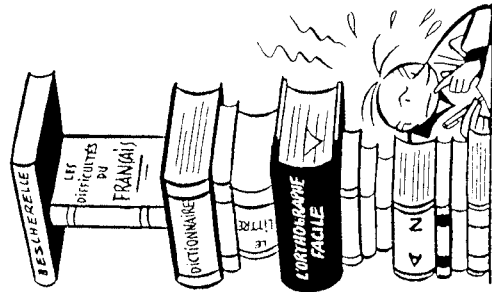
Cette étude, intitulée «Qualité et typographies», n'est destinée qu'à un cercle restreint de spécialistes (dont les auteurs et éditeurs desdits ouvrages) et non au grand public. Mais Jean Méron va s'at-

tacher de faire passer son message. D'ailleurs, il est certain que les typographes de la région parisienne, ce jurassien d'origine s'est distingué par des dossiers des plus intéressants concernant les origines de l'écriture et sur la langue française. D'une grande clarté, bien documenté, l'article original de la RSJ éclairera, d'une manière objective, la lanterne des professionnels de l'industrie graphique (et particulièrement celle des correc-

teurs, monteurs, clavistes, photolithographes...) est le corollaire de cette mutation technique. Au point que l'on peut se demander aujourd'hui: qui fait quoi? Mais le multimédia, nouveau moyen de communication, interpelle toutes sortes de spécialistes, dont ceux du texte et de l'image...

Complémentaires, les médias possèdent chacun leur spécificité et répondent à un besoin. Que ce soit notre civilisation qui ait créé ce dernier ne change rien à ce constat: la presse – c'est-à-dire le texte imprimé sur papier – qui s'investit présente-

ment important à prendre en compte. Nous reviendrons donc



ÉDITO L'imprimé et l'écran

«Un nouveau média n'a jamais évincé un ancien», s'est exclamé Francis Balle, auteur de l'ouvrage *Média et société* (manuel de référence des étudiants en sciences de l'information).

Selon les spécialistes, la Romandie demeure, au point de vue du nombre de journaux, un cas tout à fait exceptionnel. Par rapport à la densité de la population, la diversité de notre presse est exemplaire... Cela même si, depuis une vingtaine d'années, l'appauvrissement (fusions, disparitions...) est indéniable. A posteriori, on sait que la fusion de deux titres profilés n'engendre nullement un journal deux fois meilleur ni deux fois mieux informé...

La télévision est, certainement, le média le plus apte à faire passer l'émotion à travers ses prises de vues. Elle a l'avantage aussi de pouvoir donner l'information instantanément. En revanche, pour expliquer un événement, en tirer un commentaire approprié, prendre le recul nécessaire et mettre les choses ou les acteurs en perspective, la presse imprimée reste le vecteur privilégié. Il est d'ailleurs intéressant

Ces dernières années, la diffusion des magazines, subsidiairement de tout un ensemble de revues spécialisées, a connu un avancement des plus spectaculaires.

Pour les professionnels de l'imprimerie, certes, la situation a évolué généralement dans le mauvais sens. La démocratisation de la composition, puis de l'illustration, a écrasé les anciennes barrières. Si bien que, dans les entreprises de presse, l'effondrement des effectifs traditionnels (typographes, correcteurs, monteurs, clavistes, photolithographes...) est le corollaire de cette mutation technique. Au point que l'on peut se demander aujourd'hui: qui fait quoi? Mais le multimédia, nouveau moyen de communication, interpelle toutes sortes de spécialistes, dont ceux du texte et de l'image...

Complémentaires, les médias possèdent chacun leur spécificité et répondent à un besoin. Que ce soit notre civilisation qui ait créé ce dernier ne change rien à ce constat: la presse – c'est-à-dire le texte imprimé sur papier – qui s'investit présente-

Une analyse point par point

C'est pourquoi la *Revue suisse de l'imprimerie* (TM-RSI) publie, dans son prochain numéro, une analyse, point par point, due à Jean Joliat. Domicilié dans la région parisienne, ce jurassien d'origine s'est distingué par des dossiers des plus intéressants concernant les origines de l'écriture et sur la langue française. D'une grande clarté, bien documenté, l'article original de la RSJ éclairera, d'une manière objective, la lanterne des professionnels de l'industrie graphique (et particulièrement celle des correc-

teurs, monteurs, clavistes, photolithographes...) est le corollaire de cette mutation technique. Au point que l'on peut se demander aujourd'hui: qui fait quoi? Mais le multimédia, nouveau moyen de communication, interpelle toutes sortes de spécialistes, dont ceux du texte et de l'image...

O.R.T.H.O.G.R.A.P.H.E

Roger Chatelain

sur le sujet.

Bousculer les convenances?

Lors de la dernière Journée romande de la typographie, j'ai essayé de démontrer combien les habitudes de lecture constituent un critère fondamental de la lisibilité. Voyez le caractère gothique ! Il nous paraît inabordable, alors qu'il ne gêne nullement des habitués...

Les décennies passent...

Ce dernier débat, certes, n'est pas nouveau... En 1974, j'avais moi-même lancé une campagne en vue d'une unification de la grammaire typographique sur le plan francophone (voir *RSI* Nos 12/1974 et 12/1975). Elle n'avait suscité que peu d'échos. Entre-temps, l'eau a coulé sous les ponts...

Cela ne signifie pas que rien n'a changé. Au contraire. En l'espace de deux décennies, le paysage typographique s'est profondément modifié. La composition s'est «démocratisée» à tel point que ce qui était l'apanage des professionnels (qu'ils fussent typographes, correcteurs ou lithographes, pour ne pas mentionner les anciens clavistes lino et mono) est mis maintenant à la portée de n'importe qui ou presque. Aussi devient-il urgent d'enseigner les règles de composition typographique dans les écoles, lycées, collèges et tous instituts de formation. Des voix autorisées (Fernand Baudin, auteur de *l'Effet Gutenberg*, Fré-

dermiques, il faut bien constater que toutes les tentatives de réformer l'orthographe se sont heurtées à l'opposition de conservateurs acharnés. Mais si l'on examine posément, à froid pourrait-on dire, les rectifications proposées, on constate qu'une fin de non-recevoir est aussi absurde qu'une approbation béate et intégrale.

M.É.M.O.I.R.E Chanter le «A la !...»

Lors du cinquantenaire de l'Association romande des correcteurs d'imprimerie (ArCi), un voyage à Paris avait réuni une soixantaine de participants. C'était en 1994. Deux points forts ont marqué notre mémoire:

■ Une grande soirée récréative au *Chien qui fume*, en compagnie de plusieurs confrères parisiens (représentants du Syndicat des correcteurs de Paris, de *Graphe*, de la Confrérie européenne des compagnons de Gutenberg...).

■ La visite du quotidien *Le Monde* (avec la complicité de Jean-Pierre Collignon, chef correcteur), laquelle fut agrémentée d'une réception sur le marbre, aussi somptueuse que conviviale.

Eh bien ! A chaque fois, un retentissant *A la !...* avait contribué à sceller des amitiés professionnelles.

Toutefois, à part le célèbre refrain, qui connaît la version complète de la chanson à boire

En français... dans le texte

Il ne reste que de rares exemplaires de l'ouvrage

de constater que c'est dans les pays où la télévision est la plus développée (le Japon, par exemple) que la presse se porte le mieux.

G.E.R.M.A.N.I.S.M.E.S A propos d'adresses...

La mention «adresse exacte», qui est un germanisme, se trouve dans de nombreuses formules à remplir (fiches d'hôtels, reçus bancaires, etc.). Nulle personne honnête n'aurait cependant l'idée de donner une adresse inexacte ! Ce que l'on demande, c'est une adresse précise (comprenant en particulier le numéro du domicile). L'erreur vient de ce que l'allemand *genau* a les deux sens d'exact et précis.

De surcroît, on rédige une adresse postale, dans notre langue, en allant du particulier au général : nom du destinataire ; numéro de la maison, nom de la rue ; nom de la localité...

A la !... A la !... A la !...

A la santé du confrère,

Qui nous régale aujourd'hui.

Pas d'eau !... Pas d'eau !... Pas d'eau !...

A boire !... A boire !... A boire !...

Nous laissons sans boire ?...

NON ! ! !

Car les typos n'ont pas si fous,

Pour se quitter sans boire un coup !...

A la !... A la !... A la !...

A la santé du confrère,

Qui nous régale aujourd'hui.

Ce n'est pas de l'eau de rivière,

Encor moins de celle du puits.

A la !... A la !... A la !...

(suite)

■ *TM RSI* Peut s'abonner à la *Revue suisse de l'imprimerie*, renfermant à chaque numéro, seize pages en langue française, s'adresser au secrétariat SLP, 33, Montjousstrasse, 3001 Berne. Tél. 031/390 66 91, fax 031/390 66 11. Prix d'abonnement réduit pour les syndiqués.

ment dans Internet et multiplie les réseaux, a encore de beaux jours devant elle.

Roger Chatelain



PRÉSIDENCE
DE LA
RÉPUBLIQUE

Paris, le 20 Avril 1998

Le Chef de Cabinet

Référence à rappeler :
SCP/1/L28050

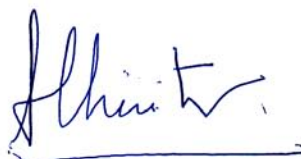
Cher Monsieur,

Votre courrier du 14 Avril 1998 est bien parvenu à la
Présidence de la République.

Sensible à la qualité de votre travail, Monsieur Jacques
CHIRAC m'a confié le soin de vous en féliciter et de vous
adresser tous ses voeux pour la réalisation de vos projets.

Pour répondre à vos préoccupations, je n'ai pas manqué
de transmettre votre correspondance au Ministre de la Culture
et de la Communication, plus particulièrement compétent pour
vous conseiller et vous aider.

Veillez agréer, Cher Monsieur, l'expression de mes
sentiments les meilleurs.



Annie LHERITIER

Monsieur Jean MERON
17 bis Quai André Planson
77260 LA FERTE SOUS JOUARRE

Plusieurs courriers de ce type m'ont été adressés pour chacune de mes études critiques.

PREMIER MINISTRE

Paris le 5 Mai 1998

—
CABINET

Références à rappeler :

CAB IV/4 - HP/NC

R164194.2.1

Monsieur,

Le Premier Ministre a bien reçu votre nouvelle lettre ainsi que le rapport "Qualité et Typographie" qui l'accompagnait.

Soyez assuré qu'il en a été pris connaissance.

Je n'ai d'ailleurs pas manqué de le transmettre à Madame Catherine Trautmann, Ministre de la Culture et de la Communication, et je tenais à vous en informer.

Je vous prie de croire, Monsieur, à l'assurance de ma considération distinguée.



Philippe CLOITRE
Chef du Service des Interventions

Monsieur Jean MERON
17 bis, Quai André Planson

77260 LA FERTE SOUS JOUARRE

Plusieurs courriers de ce type m'ont été adressés pour chacune de mes études critiques.

Edouard BALLADUR

Ancien Premier Ministre
Député de Paris

FH

Paris, le **20 MAI 1998**

Monsieur,

J'ai bien reçu votre lettre ainsi que le document joint dont j'ai pris connaissance avec attention.

J'ai pris bonne note de vos observations et je ne manquerai pas d'intégrer vos suggestions à mes propres réflexions.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes pensées les meilleures.



Edouard BALLADUR

Monsieur Jean MÉRON
17 bis, quai André Planson

77260 LA FERTÉ-SOUS-JOUARRE

Rédaction RSI
Roger Chatelain
1, chemin de Praz-Longet

CH-1052 Le Mont-sur-Lausanne
Téléphone 021 652 10 28
Tél. professionnel 021 625 64 66

622 54 66

Zeitschrift für Schriftsatz,
Gestaltung, Sprache,
Druck und Weiterverarbeitung

Herausgegeben von der
Gewerkschaft Druck und Papier
zur Förderung der Berufsbildung

Revue pour la composition,
la conception graphique,
la langue, l'impression et l'appât

Editée par le Syndicat
du livre et du papier
pour l'éducation professionnelle

Téléphone 021 652 10 28
Event. 032 961 15 57

Roger Chatelain
1, chemin de Praz-Longet
CH-1052 Le Mont-sur-Lausanne

Roger Chatelain

TM
Typografische Monatsblätter

RSI
Revue suisse de l'imprimerie

1/12/98

Cher collègue,
 Bien reçu votre rapport... Et, une nouvelle fois, j'admire
 votre force de travail, envie la richesse de votre documen-
 tatou! Bref: merci.

J'ai profité d'un voyage certain pour procéder votre
 étude (et je me promets de m'y plonger lors des pro-
 chaines vacances de Nouvel-An).

Cher collègue,
 Bien reçu votre invita-
 tion... Il ne me sera pas
 possible, pour des raisons
 familiales, d'être à
 Paris à cette date. Regrets!

J'ai eu recours à votre biblio-
 thèque, car il me fallait
 la date de parution du
Dictionnaire des arts graphi-
 ques (Desormes - Basile), qui
 n'est pas mentionnée dans
 l'ouvrage... Je vous fais donc
 confiance: 1899. Comment
 ne pas vous remercier cha-
 leusement pour ce tra-
 vail de bénédictin... Finalement,
 ce sera un outil de travail
 à nul autre pareil. Félicitations.

Roger CHATELAIN, ancien président de l'Association
 romande des correcteurs et correctrices d'imprimeries (ARCI);
 doyen et maître principal de typographie de l'École romande
 des arts graphiques (ÉRAG), Lausanne (Suisse); coauteur
 du Guide du typographe (il a conçu et mis en page ledit
 Guide, primé au Concours des plus beaux livres suisses);
 auteur de nombreux articles dans la presse professionnelle
 (Revue suisse de l'imprimerie [TM-RSI], m-magazine,
 organe de comedia, etc.); auteur de La typo du journaliste
 (trois éditions), coauteur de Célébration de l'imprimerie
 (1997), en Français... dans le texte (1994), La lutte continue
 (1997), etc., etc., etc.

Courrier du 5 avril 1977

«Votre étude m'intéresse au plus haut point et je serais très
 heureux de pouvoir prendre connaissance de la deuxième
 partie... ¶ [...] Je suis impressionné par l'ampleur et la
 qualité de votre travail et vous en félicite.»

Courrier du 14 novembre 1997

«Votre dossier m'est bien parvenu et je vous en remercie
 vivement. J'admire votre force de travail.»

Etc., etc., etc.



ligne directe : 33 (1) 42 91 5559

vos références :

nos références : BG

objet : Qualité et typographie

• Monsieur Jean Méron
17 bis, quai André-Planson
77260 La Ferté-sous-Jouarre

le : 14 mai 1997

Association
Française de
Normalisation

Tour Europe
92049 Paris La Défense Cedex
France
Accès : La Défense 2
Parking Les Corolles
Tél. : 01 42 91 55 55
Tél. international : +33 1 42 91 55 55
Télex : AFNOR 611 974 F
Fax : 01 42 91 56 56
Fax international : +33 1 42 91 56 56
Minitel : 3616 AFNOR

Monsieur,

Veillez excuser notre retard pour répondre à votre lettre du 19 mars 1997, dû principalement à un changement complet d'organisation, auquel est venu s'ajouter un déménagement interne d'une grande partie du personnel de l'AFNOR. C'est seulement maintenant que le retard pris dans le courrier commence à être rattrapé.

Votre rapport *Qualité et typographie* est manifestement d'un grand intérêt dans ce domaine difficile, et nous ne pouvons que reconnaître la pertinence de vos critiques visant le livre de Bernard Girard, *Le Guide de l'édition d'entreprise*. En fait, nous sommes conscients des défauts de ce guide, ainsi que d'autres titres parus à une époque où notre activité d'édition avait été développée sans doute un peu trop rapidement, sans nous entourer de toutes les compétences nécessaires. Ce guide, paru en novembre 1987, est à présent retiré du catalogue de l'AFNOR. Nous nous sommes efforcés, ces dernières années, d'accroître la qualité éditoriale de nos publications, comme vous avez peut-être pu le constater.

En ce qui concerne la norme NF Z 11-001 (juillet 1982), il est regrettable que l'on n'ait pas répondu à votre lettre en 1992, mais il faut savoir, là aussi, que les services responsables de l'élaboration des normes ont dû faire face, à effectifs presque constants, à une forte augmentation de la production, qui est passée d'un millier par an à 1 700 l'année dernière. Je transmets néanmoins votre lettre et votre rapport au service responsable, avec copie de notre réponse, celle-ci ne concernant que l'activité d'édition d'ouvrages.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments distingués.

Gildas Bourdais

Département Marketing/Développement

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'G. Bourdais', written over a horizontal line.

Association reconnue
d'utilité publique
Comité membre français
du CEN et de l'ISO
Siret 775 724 818 00015
Code NAF 751 E

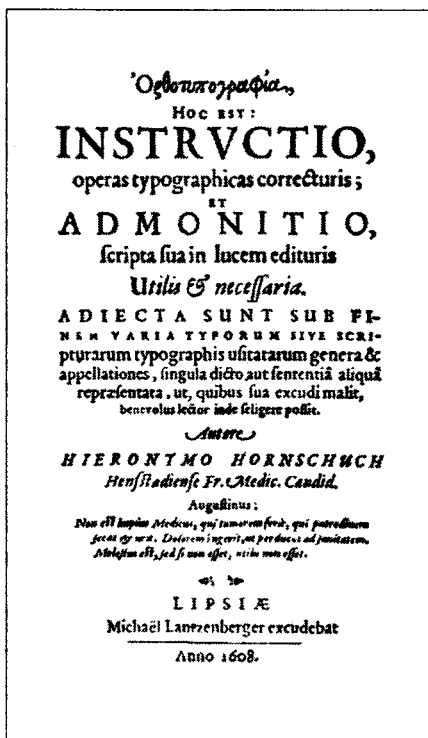
Une bibliographie historique

Connu pour ses « coups de gueule », le Français Jean Méron ne s'est pas fait que des amis dans le monde de l'imprimerie... Franc-tireur, il s'est vu reprocher par le sérail de ne pas y avoir fait ses classes. Ce sont ses articles critiques, relatifs à la grammaire typographique – l'orthotypographie – qui lui ont valu quelque inimitié. Articles ou plutôt études, intéressantes au demeurant, qu'il aimait truffier de moult citations, avec indication de la source. Sont-ce les recherches que suppose cette pratique qui l'ont incité à aller plus avant ? Quoi qu'il en soit, il s'est pris au jeu et a élaboré, patiemment, intelligemment, à l'enseigne de la Convention typographique, dont il est le secrétaire général, un ouvrage intitulé *Orthotypographie: recherches bibliographiques*.

Il s'agit d'un travail de fourmi, d'une somme considérable qui est mise à notre portée. L'essentiel de ce qui est paru sur le sujet, à travers les âges, est recensé: les manuels et autres ouvrages en langue française; une sélection en langue étrangère; les publications relatives aux normes et recommandations officielles; les livres sur la langue, l'écriture, la calligraphie, les caractères; les historiques sur le livre et l'imprimerie.

Par exemple, il y a peu, j'ai eu recours à la pré-publication qu'il m'avait fait parvenir. J'avais acquis, chez un bouquiniste parisien, un petit ouvrage de Désiré Greffier, correcteur typographe, intitulé *Les Règles de la composition typographique*. Je m'enquerrai de la date de parution... Aucune mention ne figurait dans le livre en question. Grâce à Jean Méron, j'ai appris qu'il datait de 1903 (une première édition étant parue en 1870, je suppose que le millésime a été supprimé pour l'impression suivante. Ou ai-je l'originale en main ?).

Et le *Guide du typographe* ? La grammaire typographique romande, bien introduite en France, figure en bonne place dans ladite bibliographie. Et



Le premier traité de grammaire typographique est paru en latin, en 1608. Il renferme un répertoire des signes de correction. Une traduction française a été publiée, en 1997, par les Editions des Cendres, à Paris, sous le titre Orthotypographia.

qu'en pense l'intransigeant Méron ? Tout en n'étant pas d'accord sur certains points et en faisant des remarques sur d'autres, il considère qu'il s'agit du meilleur ouvrage de ce type sur le plan francophone.

Outil de travail pour le chercheur et le collectionneur, cet ouvrage bibliographique original et précieux – il n'existe, à ma connaissance, rien de ce type sur le marché – intéressera quiconque veut disposer d'un répertoire détaillé des écrits relatifs à la composition typographique et à l'imprimerie traditionnelle. Il est enrichi d'une préface de Fernand Baudin, auteur de *l'Effet Gutenberg*.

Roger Chatelain

■ La bibliographie complète, renfermant 416 pages, au format A4, avec illustrations, comprend 2160 références: 30 euros (frais d'envoi en plus). Convention typographique, 8, rue Maillard, F-75011 Paris. ISBN – 9517971-1-7.

I
III
2002


À mes amis, correcteurs

Je viens d'apprendre que je dois remettre ma copie dans les plus brefs délais. Ceci, pour répondre à l'impatience des confrères de Jean. Ce qui ne fait qu'ajouter à ma frilosité naturelle concernant le double sujet de L'Ortho-Typographie: le métier de correcteur, que je n'ai jamais pratiqué; & l'espace symbolique, où je préfère circuler incognito.

Oui, vraiment, je me sens plus à l'aise dans l'espace d'une ligne de titre ou de texte, que dans l'espace des symboles qui est celui de l'apertan-té au union de la grâce. Comme disait Maître Villon: Aux théologiens le remetiz // Car c'est office de prescheur //

Il reste

Il s'agit que L'Ortho-Typographie de Jean Miron a connu un précédent: celui de l'Orthotypographie de Jérôme Hornschuch, Leipzig 1608. Toutefois à part l'homonymie des titres, ou plutôt leur homophonie, elles n'ont rien à voir l'une avec l'autre. L'une est le modeste précis qu'un savant correcteur & linguiste du seizième siècle a rédigé à l'usage de ses compagnons d'atelier, j'allais dire d'infortune: auteurs, éditeurs, imprimeurs, correcteurs, et, trop souvent à son gré, bouzillieurs. L'ouvrage de Jean, par contre, compte quelque 400 pages et constitue, je le cite: la première étape d'une étude comparée & raisonnée des règles ortho-typographiques. Et je le cite sans guillemets parce que ceci est peut-être une préface, mais sûrement pas une bibliographie. Ortho-typographique ou autre.

Cette première étape sera forcément suivie de plusieurs autres. A chacune de ces étapes l'attendent les représentants bien vivants d'un certain nombre de disciplines anciennes & modernes. Quoi qu'il arrive, ce ne sera pas triste. D'autant moins que je suis un complice de Jean, sinon un agent provocateur. 

Fernand Bauduin, 39, chemin de l'Herbe, 1325 Bonlez, Belgique

CETTE BIBLIOGRAPHIE constitue la première étape d'une étude comparée et raisonnée des règles orthotypographiques. Il s'agit d'un outil de travail destiné aux chercheurs et aux amoureux de la langue française. Jean Méron s'est attaché à respecter l'orthographe des auteurs cités. De la sorte, c'est une véritable histoire de l'orthographe qui nous est proposée.

M'étant intéressé à la typographie depuis une vingtaine d'années, surtout d'un point de vue technique (co-fondateur du projet européen DIDOT [DIgitization and Design Of Type-faces] et des conférences internationales RIDT [Raster Imaging and Digital Typography] et rédacteur en chef des Cahiers GUTenberg, il était normal que je me sois intéressé à l'orthotypographie et par là connaisse Jean Méron depuis quelques années. ☐ Je ne peux qu'applaudir à sa compilation des publications liées à ce domaine dont il n'existe pas d'équivalent aujourd'hui dans le monde, en tout cas pas avec ce niveau de complétude et de précision. ☐ Il s'agit donc d'un ouvrage qui sera la référence incontournable pour les futurs historiens de la chose langagière imprimée. Bien sûr on en attend une version sur le web, mise à jour en continu!

Jacques ANDRÉ, directeur de recherche à l'Inria

La bibliographie de Jean Méron est certainement l'outil que beaucoup attendaient. Professionnels, amateurs, passionnés ou curieux apprécieront la richesse, la précision et l'usage de cet ouvrage de référence.

Christophe BADANI, graphiste,
concepteur de polices de caractères

Les explications critiques, relatives à la grammaire typographique, ont valu à Jean Méron quelques inimitiés des gens du sérail... ☐ Avec l'ouvrage bibliographique Orthotypographie, patiemment et intelligemment élaboré, c'est une somme considérable qu'il offre au monde de l'imprimerie.

Roger CHATELAIN, rédacteur à la Revue suisse de l'imprimerie (TM-RSI), co-auteur et concepteur du Guide du typographe

Ces vingt dernières années, nous assistons à une redoutable dégradation typographique ambiante, due entre autres au fait que tout possesseur d'ordinateur personnel est devenu – par la force des choses – typographe amateur et producteur d'imprimés, sans avoir, le plus souvent, aucune compétence en la matière. Au même temps, nous assistons à une mutation du livre traditionnel en « livre électronique » qui n'arrange pas les choses non plus; au contraire, nous risquons de perdre inexorablement le patrimoine culturel de cinq siècles d'imprimerie. ☐ Sous ces conditions, le livre de Jean Méron devient doublement important : non seulement il est un formidable et merveilleux voyage dans le passé mais, en plus, il est la preuve vivante de l'importance capitale de la typographie dans notre culture. Je conseille vivement ce livre à tout typophile. Et je ne peux m'empêcher de paraphraser Montaigne, en disant que : « pleust à Dieu que ce livre se trouvast au front des boutiques de tous nos Imprimeurs, pour en deffendre l'entrée à tant de typoctones »!

Yannis HARALAMBOUS,
directeur d'études à l'ENST de Bretagne, Brest

Il faut toujours saluer un travail bibliographique, car celui-ci rend toujours de précieux services à la recherche. ☐ L'Orthotypographie de Jean Méron appartient au groupe des bibliographies thématiques qui se veulent exhaustives. Elle satisfait en tous cas à ses deux exigences. Si par hasard on découvre çà et là quelques manques ou quelques fautes, on lui pardonnera. On reconnaîtra à l'auteur l'exigence et le soin qu'il a apportés pour nous redonner dans les moindres détails typographiques le contenu des livres répertoriés. Le choix d'un classement chronologique est pleinement justifié par le sujet, à savoir les règles et les principes de composition. En effet, ce classement permet de voir que les problèmes d'orthographe apparaissent tardivement – un siècle et demi après la naissance de l'imprimerie – mais représentent un point essentiel de la typographie et qui ne cesse de s'amplifier avec la multiplication des traités aux XIX^e et XX^e siècles. La richesse de l'Orthotypographie de Jean Méron rendra de grands services à tous les historiens du livre, mais aussi à tous les spécialistes de la langue. On appréciera d'autant plus cet ouvrage de référence qu'il est largement illustré des pages de titres de très nombreux traités, parfois rares et curieux.

Paul-Marie GRINEVALD, conservateur
de la bibliothèque de l'Imprimerie nationale

Somme imposante que cette compilation-analyse réalisée par Jean Méron. Cette quête, tous azimuts, permet d'embrasser les travaux sur l'« orthotypographie » depuis le XVI^e siècle à aujourd'hui. Bien mieux qu'une bibliographie, même très complète, on peut grâce à ce travail considérable, se faire une idée juste du contenu des livres examinés et répertoriés. ☐ J'espère que Jean Méron aura su « oublier » quelques volumes et éviter de déflorer les sujets abordés dans telle ou telle édition pour qu'il puisse, ou d'autres après lui, encore rédiger, discuter et apprendre. Car après tout c'est bien là le but ultime : donner à savoir. Les chercheurs, les professionnels et bien entendu les étudiants disposent maintenant d'un exceptionnel outil que l'on n'imaginait pas pouvoir attendre. ☐ Pour illustrer le sentiment qui me vient au vu de ce travail et rester dans le domaine purement typographique, voici l'extrait d'un texte de Jean Cocteau : « Saluez donc, depuis l'écrivain jusqu'au dernier typographe, les intermédiaires entre vous et la foule. Admirez cet essaim dans la ruche où l'encre s'active, s'apprête à nourrir le monde, comme un miel noir. »

Christian PAPUT, maître-graveur,
Cabinet des poinçons, Imprimerie nationale

Plus qu'un livre, c'est avant tout un outil de travail fabuleux & unique. Jean Méron a fait là un travail extraordinaire de recherche bibliographique sur la typographie & le livre.

Yves PERROUSSEAUX,
Atelier Perrousseaux éditeur



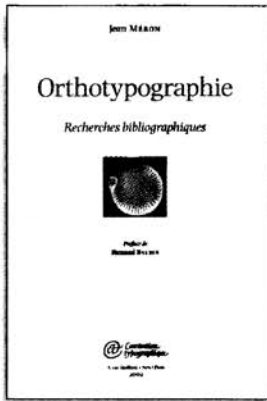
9 782951 797116

TREBRUK

Imprimé sur Amber Graphic
80 g/m² de Trebruk.

Convention
typographique

ISBN 2-9517971-1-7



Titre : Orthotypographie
Recherches bibliographiques
Auteur : Jean Méron
Éditeur : Convention typographique
Format : 21 cm x 30 cm
 Dos carré collé
 350 pages
 Français
 Illustrations noir et blanc
Prix TTC : 30 €

Préfacée par Fernand Baudin, la somme imposante que signe Jean Méron regroupe de façon détaillée et fouillée les références bibliographiques de tout ce qui a été publié sur la typographie et ses disciplines connexes. Destiné aux chercheurs les plus exigeants, voilà un ouvrage indispensable à tous les férus du gris typo. Du XVI^e au XX^e siècle, un recensement scrupuleux et chronologique présente les manuels de typographie français et étrangers, les écrits traitant de la langue, de l'imprimerie, de la calligraphie ou encore les différentes publications et normes officielles et administratives. La quantité des références n'a pas empêché la précision et, pour chaque ouvrage, en plus des titre et nom d'auteur, sont fournis si possible l'année d'édition, le sommaire et la référence exacte de la BNF. Le soin et la quantité de travail investis sont évidents, de même que les intérêts aussi divers que réels du livre. A sa lecture, on se surprend à constater la permanence séculière de certaines règles et exigences en même temps que la vitesse des évolutions récentes. Pour suivre le mouvement et faciliter la consultation, une édition en livre électronique est prévue et sera probablement très attendue.

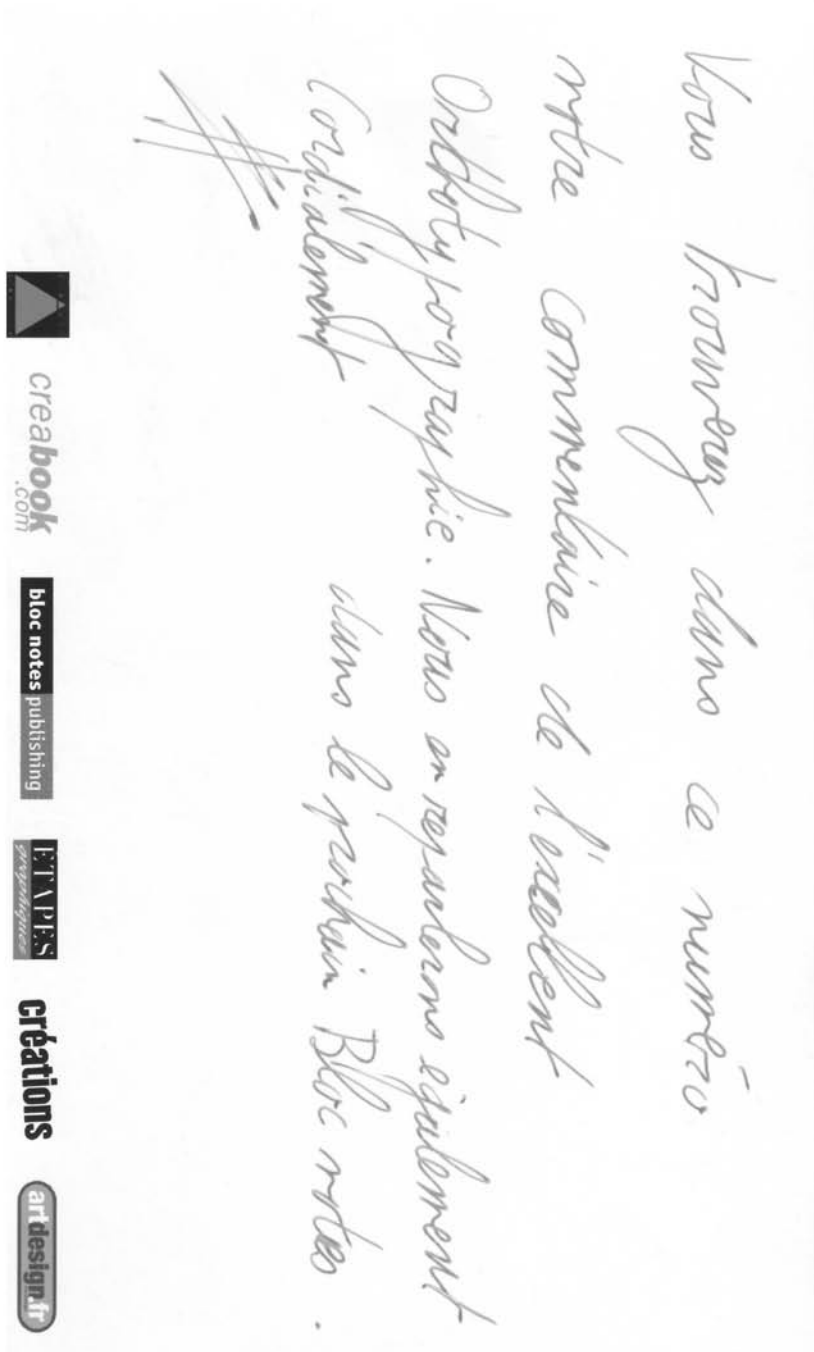
PYR▲MYD

ETIENNE HERVY

15 rue de turbigo 75002 paris
 ligne directe 33 (0)1 40 26 02 44
 tél 33 (0)1 40 26 00 99
 fax 33 (0)1 40 26 00 79
 www.pyramyd.fr
 ehervy@pyramyd.fr

PYR▲MYD

creabook.com bloc notes publishing étapes: artdesign.fr





Magazine du 20-02-2002

Typographie : un livre hors normes !



L'association Convention typographique a lancé une souscription en vue de la publication d'un ouvrage exceptionnel de Jean Méron : Orthotypographie : recherches bibliographiques. La préface est de Fernand Baudin. Pour typographes, lexicologues, et pour le plaisir.

La première édition de *Orthotypographie : recherches bibliographiques*, est lancée au prix de souscription de 25 euros. Après le 30 mars 2002, ce prix sera de 30 euros. Elle sera suivie d'une édition bibliophilique et d'une autre, augmentée, au format livre électronique, qui sera fournie aux souscripteurs.

Souscriptions et commandes sont reçues au siège de la Convention typographique (8, rue Maillard – F-75010 Paris) et un bulletin imprimable est disponible sur le site du typographe Christophe Badani (voir notre lien ci-dessous) en rubrique « Livres ».

Comment évoquer cet ouvrage et l'association Convention typographique ? Jef Tombeur, journaliste spécialisé en typographie, et secrétaire-adjoint de l'association, en dit ce qui suit...

« L'ouvrage, incluant parfois sommaires et commentaires d'auteurs anciens ou contemporains, répertorie divers écrits traitant de la typographie, de l'écriture, du français parlé et écrit. Il inclut aussi des références de documents en langues étrangères.

Cet inventaire, destiné principalement aux enseignants universitaires et doctorants, est le travail préliminaire à de futures publications de l'auteur, et servira de base aux travaux de l'association.

Le but de la Convention typographique

Le but de la Convention typographique n'est pas de légiférer mais d'expliquer. Son objet est de s'intéresser aux expressions écrites dans la sphère de la Francophonie, et en d'autres. À cet égard, il n'est pas indifférent que l'association soit présidée par Serge Aslanof, secrétaire général de l'Institut des études slaves, auteur d'un *Manuel typographique du russe*, et compte déjà parmi ses membres des Québécois, mais aussi des Britanniques... »

Il s'agit donc d'un livre de prime abord ardu. Mais sa composition, soignée, approchant au plus près l'orthographe employée aux diverses époques, et ses illustrations, peut le destiner à un public plus large. Donc un livre à offrir, ou à s'offrir, à regarder pour le plaisir.



Jean Méron

Orthotypographie : recherches bibliographiques.

Édité par Convention typographique, 2002.

Préface de Fernand Baudin.

ISBN 2-9517971-1-7

(416 pages, 2 160 références, 210 illustrations...).



Lien associé à cet article

* <http://www.typophage.com/fr/livres/index.html>

R. Dédame

6 septembre 2001

Bonjour monsieur Méron,
je viens de recevoir vos recherches bibliographiques sur l'ortho-typographie. Quel impressionnant travail ! On se demande au prix de quels sacrifices vous pouvez trouver le temps de vous y consacrer. En tout cas, il s'agit là d'un sacré coup de main aux chercheurs qui s'intéressent à nos métiers.

Roger DÉDAME, ancien directeur de l'Association pour la formation permanente des personnels d'imprimerie, auteur de *Mémoire des métiers du livre*, Paris, Éditions Cercle d'Art/AFPPI, 1998-2001 (3 volumes), de *La photoreproduction et l'impression offset sur rotatives*, Paris, AFPPI, 1987-1990 (3 volumes), etc.

Courrier du 3 mai 1998

« Je n'attends pas de terminer la lecture de vos *Études critiques*, réunies sous le titre *Qualité et typographie*, [...] pour vous remercier de nous les avoir communiquées. Il s'agit là d'un travail dont la compétence n'a d'égale que la méticulosité et auquel nous ne saurions sans prétention comparer le nôtre. »

Courrier du 11 décembre 2006

« Sans en avoir encore entamé la lecture, un rapide survol de sortie d'imprimante [de mes prospectus] m'a, de nouveau, profondément impressionné par l'étendue de l'érudition que vos travaux ne me révèlent pas – car j'étais déjà prévenu de cette dimension pour avoir profité de vos précédentes études –, mais me confirment de façon éclatante. »

Dédicaces

« Avec mes remerciements à Jean Méron pour tout ce qu'il m'apprend. »

« Avec mes remerciements à Jean Méron pour ses bons conseils. »

« Avec toute mon admiration pour les travaux de Jean Méron, au service de la typographie en péril. »



- Accueil
- Ma sélection
- Le programme
- Le Livre à la une
- Agenda du livre
- Actualité du livre
- Les dossiers
- Les Liens
- Le Livre Inter
- Bibliothèque
- Dédicaces
- CNED Littérature
- Forum
- Présentation
- Ecrire à O'librius
- Commandes vocales



LES DEDICACES

Vous vous intéressez à un livre en particulier? Nous vous offrons la possibilité de découvrir la pensée de l'auteur au travers de sa dédicace et nous vous indiquons toutes les données bibliographiques nécessaires pour le retrouver...



Orthotypographie, recherches bibliographiques

Jean MERON

Editions: Convention typographique

Prix: 30 Eur / 196,79 F

Genre: Essais littéraires

Une dédicace du 10/09/2002

LA DEDICACE DE L'AUTEUR : Le mot orthotypographie désigne l'acte d'écrire de façon correcte, selon une norme établie, à l'aide de types (caractères). Malheureusement, non seulement les dictionnaires, codes typographiques, etc., sont souvent en désaccord mais, outre le foisonnement des règles, nombre de celles qu'ils édictent n'ont d'autre fondement que la fantaisie ou l'arbitraire. Pour s'en convaincre, ces deux exemples : en 1694, l'Académie écrit 'dictionnaire', mais en 1696 'dictionaire' ; en 1542, Louis Meigret écrit 'traité', mais en 1550 'tretté'. Comme l'a fait remarquer Confucius, "il y a deux sources à l'anarchie : l'absence et l'excès de lois". D'où la nécessité de simplifier le plus possible les règles d'écriture du français et de cesser d'introduire des distinctions et des exceptions dont l'intention échappe presque toujours au lecteur. Que je sache, la langue est faite pour l'homme et non l'homme pour la langue. Ces recherches bibliographiques constituent la première étape d'une étude comparée et raisonnée des règles orthotypographiques. Dans cette bibliographie illustrée, je me suis non seulement attaché à respecter l'orthographe (ortographe) des auteurs cités, mais j'ai reproduit le sommaire de nombreux ouvrages. De quoi mettre fin je l'espère - aux idées reçues... et à nous rendre plus raisonnable, conforme au Logos. (Jean Méron)

[[Retour](#)]

Daniel BRUGÈRE
Consultant
73, rue du Cherche-Midi
75006 PARIS - ☎ 01 45 48 19 61

Paris, le 11 juillet 2001.

Merci, infiniment, cher Monsieur, de votre nouveau gros envoi. Rien qu'en feuilletant très rapidement ces liasses bourrées de détails et finesses incroyables, je suis déjà de passer deux heures de grande jubilation! Cela promet pour mes journées de vacances estivales sédentaires où je pourrai donner libre cours à ma gourmandise typographique!



13/3/2001

Philippe Zawieja

Directeur éditorial
agronomie, industries agroalimentaires
médecine, pharmacie, sciences de la vie

Monsieur,
Suite à votre demande, voici votre livre
de courtes aux auteurs.
Je suis très sensible à votre démarche,
car ces questions sont aiguës en
édition STM. Si je puis vous
être utile, je m'en annoncerai volontiers
à vos réflexions.

Éditions

14, rue de Provigny
94236 Cachan cedex, France
tél. : +33 (0)1 47 40 67 74
fax : +33 (0)1 47 40 67 02
e-mail :
Philippe.Zawieja@Lavoisier.fr
web : www.Lavoisier.fr

Ami,
 Un grand MERCI pour les ouvrages que tu m'as adressés. Quel boulot! Mais travail nécessaire qui a le mérite de remettre les pendules à l'heure en faisant dégonfler les (ou des) chevilles...

J'ai particulièrement apprécié le passage sur : « M., M^e, M^{rs}. » qui fait réfléchir. Quant à tes appréciations sur Y. Perrousseau, je les partage pleinement.

Encore Merci,

Fred
 TACHOT

Frédéric TACHOT, février 1998,
 président-fondateur de *Format typographique*.

Qualité et typographie

Nous devons signaler à nos lecteurs que Jean Méron (adhérent de notre association) a effectué un travail considérable en se livrant à des études critiques portant sur plusieurs ouvrages :

- Dictionnaire des règles typographiques de Louis Guéry ;
- Manuel de typographie et de mise en pages de François Richaudeau ;
- Présentation des lettres, AFNOR ;
- Manuel de typographie française élémentaire et Mise en page et impression (notions élémentaires) d'Yves Perrousseau ;
- Livre Info, Rencontres internationales de Lure.

Cette étude en deux parties est destinée aux auteurs de ce type de publications ainsi qu'à quelques spécialistes. Jean Méron souhaiterait réactualiser les règles utilisées par les professionnels du Livre de façon qu'elles soient facilement applicables aux usagers des nouveaux outils de la Communication - À quand une grammaire typographique francophone ? Notre association pourrait participer à toute demande allant dans ce sens.

Graphé, n° 13, mai 1998, p. 4,
 bulletin de l'Association pour la promotion de l'art typographique.

Tes documents sont tellement intéressants que tu risques...

Jacques ANDRÉ, 31 juillet 1997,
 directeur de recherche INRIA/IRISA (Rennes).

Un grand merci pour ton troisième ouvrage et pour les photocopies qui l'accompagnaient. L'ensemble est particulièrement intéressant et mérite d'être connu de tous les francophones. Ton travail a le mérite de remettre les choses à leur juste place et - qui sait - de faire dégonfler des têtes qui ne faisaient plus dans les forêts.

Tu vas te faire de nombreux détracteurs, preuve de l'excellence de ton œuvre. En général, l'homme condamne ce qu'il ne comprend pas et de nos jours, c'est le don, l'acte gratuit, le vrai travail, qui sont incompris.

Frédéric TACHOT, 23 décembre 1998.

Merci pour ton dernier envoi qui augure une issue fort utile à tous. J'espère que tu ne t'en ramasses pas trop en pleine poire... Mais je te le redis encore une fois : ces ouvrages sont indispensables car ils assurent notre crédibilité auprès des générations à venir.

Frédéric TACHOT, 12 janvier 1999.

Michel RICHARD
professeur technique
Lycée du Livre et des Arts graphiques
Maximilien-Vox
5, rue Madame, 75006 Paris

Paris, le 4 décembre 1997

Jean MÉRON
17 *bis*, quai André-Planson
77260 La Ferté-sous-Jouarre

Monsieur,

C'est avec grand intérêt que j'ai pris connaissance de votre ouvrage « Qualité et Typographie - Études critiques », première partie. On vient de me transmettre la seconde (*) et je ne doute pas que sa lecture confortera encore une idée de la qualité typographique qui est très proche de la vôtre.

Je me permets de vous joindre la copie d'une réponse à un « auteur » de code typographique qui se mêle apparemment de choses qu'il est incapable de maîtriser. Je ne compare évidemment pas ces quelques lignes écrites pour apaiser une colère légitime avec le travail important que vous avez réalisé. Sinon dans l'esprit et la volonté de maintenir (ou restaurer?) une qualité typographique en forte dégradation.

Il y a déjà pas mal de temps que je me pose des questions sur la possibilité de renverser le cours d'une évolution néfaste autant qu'apparemment inéluctable, et j'ai bien peur que nous soyons considérés d'ici peu comme les derniers mammoths d'une ère révolue... Ce qui n'empêche évidemment pas de se battre jusqu'au bout.

**ORTHOTYPOGRAPHIE :
RECH. BIBLIOGRAPHIQUES**

Jean Méron & Convention typ.
C. T. - 416 p. - 25 à 250 €

Il ne vous reste plus qu'un petit mois pour souscrire à la version pour doctorants de cet ouvrage que publiera l'association la Convention typographique (sise 8 rue Maillard - F-75011). Après les premiers 300 exemplaires épuisés, ce sera 30 euros (sous impression à la demande pour thésards, chercheurs et autres désargentés), puis l'édition bibliophilique, cinq, voire dix fois plus cher. Composé sous 3B2 en Monotype Smartfonts. Reproduisant, avec sommaires ou tables des matières parfois, les références de plus de 2 500 ouvrages. Orthographe d'époque respectée. Et avec des pages de titre et illustrations, 200 et plus.

Création numérique, n° 75, mars 2002, p. 80.

Vient de paraître
**Orthotypographie :
recherches bibliographiques.**

L'ouvrage de Jean Méron
est préfacé par Fernand Baudin.
380 pages, format A4,
220 illustrations.

Cet ouvrage est unique
en son genre; nous y
reviendrons dans le prochain
graphé; il est destiné à ceux
qui aiment notre langue
ou qui désirent effectuer
des recherches.

Pour le commander,
adresser un chèque à l'ordre de
la *Convention typographique*,
8, rue Maillard, 75011 Paris.
Prix : 30 euros + 5,55 euros
pour les frais d'expédition;
un cédérom peut être joint
(ajouter 4 euros).

Roger Bodin

graphé, Bulletin de l'Association pour la promotion
de l'art typographique, n° 22, mai 2002, p. 14.



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
LIBERTÉ · ÉGALITÉ · FRATERNITÉ

Le

3 décembre 02

VILLE
DE
LA FERTÉ-SOUS-JOUARRE
(77260)

TÉL. 01 60 22 25 63
TÉLÉCOPIE 01 60 22 99 82

Référence à rappeler :

N° STC 2002-12-05 – Gh.C

Objet :

Monsieur Jean Meron
17 quai Plauson
77260 la Ferté s Jouarre

Monsieur,

Le 6^{ème} salon du livre qui s'est déroulé à la bibliothèque, le 24 novembre 2003, a obtenu un vif succès auprès du public venu en nombre le visiter.

Beaucoup de personnes nous ont fait part de leur intérêt pour le thème particulier de la typographie et de tout ce qui a trait à l'écriture. elles ont également exprimé leur satisfaction quant à la qualité des exposants et intervenants aux diverses conférences.

Je tenais à vous remercier personnellement d'avoir contribué à la réussite de ce salon, auquel vous avez apporté votre marque singulière.

Je vous prie de croire, Monsieur, à l'assurance de ma considération distinguée.

Marie Richard



Marie RICHARD

Maire

Conseillère régionale d'Ile de France

Les Correcteurs

SALON DU LIVRE 2005

EN VENTE SUR CE STAND

Les bibles du métier





Chier dans le cassetin aux apostrophes
Prix Salon : 18 euros



Le Ramat
de la typographie.
Prix Salon : 15 euros.



Orthotypographie
JEAN MÉRON
Recherches bibliographiques,
De la Convention typographique
Prix : 30 euros



Les Styles du Monde.
Abécédaire
Prix Salon : 8 euros.

ENTRE AUTRES OUVRAGES DISPONIBLES

Création Roland Proust

Salon du Livre 2005, stand des Correcteurs d'imprimerie (syndicat).



Créer un compte ou se connecter

article discussion modifier historique

Faites un don !

\$36,007.98

Déduction des dons | FAQ

Jean Méron

Jean Méron est un des plus grands spécialistes actuels en matière de *typographie*, *composition*, *orthotypographie*. Il travaille à des recherches bibliographiques et écrit des manuels sur des logiciels professionnels de PAO. Il transmet son savoir typographique au travers de cours dispensés entre autres à l'école des métiers de l'image des Gobelins. Chercha à imposer des logiciels de PAO comme 3B2 en France au moment de l'hégémonie de Quark Xpress.

On lui doit :

« Orthotypographie, *Recherches bibliographiques* », 352 p., Éd. Convention typographique, 2002

Navigation

- Accueil
- Portails thématiques
- Index alphabétique
- Une page au hasard
- Contacter Wikipédia

Contribuer

- Aide
- Communauté
- Modifications récentes

Prospectus

Critiques, témoignages, etc.

Objet	Re: Orthograph(i)e
De	"besson.raymond.clec" <besson.raymond.clec@wanadoo.fr>
Date	Lundi, Décembre 4, 2006 4:57 pm
À	Jean Méron <jean.meron@cegetel.net>

Cher Monsieur,

Je n'ai fait que survoler vos documents de présentation, mais je tenais à vous dire, outre ma gratitude pour votre envoi, l'immense intérêt que je vais prendre à vous lire, dès que j'aurai un peu de temps (sans doute pendant les fêtes de fin d'année). Bien sûr, je reviendrai vers vous dès que cela sera fait.

Recevez, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Raymond Besson
C.L.E.C.
7-9 rue du Château-Landon 75010 Paris
ATTENTION : NOUVELLE ADRESSE INTERNET
raymond.besson.clec@orange.fr

BESSON Raymond, membre de la Commission ministérielle terminologique des transports (C.M.T.T.) et du Cercle littéraire Étienne-Catin des écrivains-cheminots (C.L.E.C.), rédacteur en chef du *Dévorant*.

Objet	Re: Orthograph(i)e
De	Louise <louise-andree@bluewin.ch>
Date	Mercredi, Décembre 6, 2006 9:46 pm
À	Jean Méron <jean.meron@cegetel.net>

Bonjour Monsieur,
Merci beaucoup pour ces très intéressantes informations.
Seriez-vous intéressé pour venir nous présenter vos recherches au Club de la Grammaire de Genève ? Quelles sont vos conditions ? Dans l'attente de vos nouvelles, recevez Monsieur, l'assurance de mes meilleures salutations. Jacqueline Torche Vice-présidente du Club de la Grammaire

ANDRÉE Louise, secrétaire générale du Club de la Grammaire de Genève.

Objet	Re: Prospectus
De	editions eoliennes <xddc@orange.fr>
Date	Vendredi, Décembre 1, 2006 12:17 am
À	Jean Méron <jean.meron@cegetel.net>

Quel énorme travail ! c'est vraiment très impressionnant.

Bonne chance dans ton édition,
Bien à toi,
Xavier ∞

Xavier Dandoy-Mârchal [lemniscatus] de Casabianca van Costenoble
xddc@orange.fr
<http://www.editionseoliennes.com/>
<http://www.xddc.org/>
éditions éoliennes & à hélice
collectif de recherche fondamentale en ponctuation
6 - 8 rue Vulpian / 75013 Paris

DANDOY DE CASABIANCA Xavier,
éditeur (Éditions Éoliennes, Paris).

Objet	Re: Orthograph(i)e
De	Thot <thot.graphos@free.fr>
Date	Mercredi, Décembre 6, 2006 1:58 pm
À	Jean Méron <jean.meron@cegetel.net>
Pièce(s) jointe(s)	thot-banniere.jpg (12K) blog-banniere.jpg (13K)

Cher Monsieur,

je reçois votre mail avec grand plaisir !!! Vos écrits sont extrêmement intéressants pour quelqu'un comme moi qui s'intéresse à la typographie, la calligraphie et l'écrit en général sous toutes ses formes. Quelle érudition, et quelle belle mise en page ! Quelle pureté typographique ! Un véritable EXEMPLE à diffuser le plus largement possible !

J'ai transmis votre mail à mon ami Thierry Emmanuel Garnier (teg5@voila.fr) qui est directeur des éditions Arqa et qui, lui aussi, ne pourra qu'être intéressé par votre travail.

Amitiés calli-typographiques,

Pierre-François BESSON
Webmaster de thot-arqa.com et du Blog de Graphos



BESSON Pierre-François, revues *Thot* et *Graphos*.

Objet	RE: Orthograph(i)e
De	Globensky Robert <rglobens@oqlf.gouv.qc.ca>
Date	Jeudi, Janvier 4, 2007 3:44 pm
À	Jean Méron <jean.meron@cegetel.net>

Bonjour,

Merci de ce courriel. Je le transfère à la Direction générale des services linguistiques. Il est possible qu'un jour nous développons un domaine de recherche de cette nature.

Merci encore.

Robert Globensky
webmestre
Direction des communications
Office québécois de la langue française
webmestre@oqlf.gouv.qc.ca

GLOBENSKY Robert, Office québécois de la langue française, Montréal (Québec).

Objet	Re: Orthograph(i)e
De	Renée Honvault <rhonvault@msh-paris.fr>
Date	Samedi, Décembre 2, 2006 5:20 pm
À	Jean Méron <jean.meron@cegetel.net>

Cher Monsieur,

Tout d'abord, je vous remercie pour votre envoi. J'ai parcouru, car je n'ai pas encore pu tout "lire", les deux documents qui inaugurent votre collection.

J'y ai trouvé une documentation de grande envergure, et une grande érudition dans les domaines de l'"orthographe", de l'"orthotypographie", mais aussi dans bien d'autres.

Tout cela est fort intéressant, et je ne manquerai pas d'en parler autour de moi.

Je m'intéresse moi aussi à l'"orthographe", vous le savez sans doute, mais surtout en tant que linguiste. Nous n'avons donc pas toujours les mêmes points de vue ni les mêmes options, mais en ce qui concerne l'évolution de l'"orthographe", je pense que nous serions d'accord pour favoriser une graphie qui soit compatible avec la langue actuelle sans pour autant la couper de ses "racines".

Veuillez accepter, cher Monsieur, mes sincères salutations,

Renée Honvault

Renée Honvault
Secrétaire générale de l'AIROE
14, rue Louis Grobet
13001 Marseille

Tél/fax : 0491645679

HONVAULT Renée, secrétaire générale de l'Association pour l'information et la recherche sur les orthographes et les systèmes d'écriture (AIROÉ), Marseille.

Objet	RE : Nouvel échec suivi d'une réussite!
De	J-F Froger <jf.froger@libertysurf.fr>
Date	Mercredi, Janvier 10, 2007 11:19 am
À	'Jean Méron' <jean.meron@cegetel.net>

Cher Monsieur,

Les envois séparés des fichiers « Inventions graphiques » et « Les tribulations » sont passés par les tuyaux compliqués du net ! Merci, je n'ai pas tout lu, parce que c'est difficile sur l'écran, mais je lirais volontiers sur papier... avez-vous fait paraître ces ouvrages ? Je les achèterais ! Car le peu que j'ai lu m'a ravi, le ton, la science, les mille découvertes à faire...

Avez-vous proposé vos ouvrages à Perousseaux allié à ADVERBUM ?

A bientôt. Jean-François Froger.

PS. Avez-vous lu le chapitre sur l'alphabet hébraïque et sa structure « cubique » dans « Structure de la connaissance » de Froger-Lutz, Ed. Désiris 2003 ?

FROGER Jean-François, chercheur et écrivain.

DUFRESNE Jean-Pierre, responsable du programme de français du Centre collégial de développement de matériel didactique (CCDMD), Montréal (Québec)

Bonjour Monsieur Méron,

J'ai le plaisir de vous faire part de mon intérêt pour votre travail et vous invite à me faire parvenir les prospectus auxquels vous faites allusion. Peut-être allons-nous prendre la décision de référencer vos ouvrages dans notre *Index des ressources* : <http://www.ccdmd.qc.ca/Sitedocu/index.htm> ou dans notre *Répertoire Internet* : <http://www.ccdmd.qc.ca/fr/frcgi-bin/repertoire.pl>

Recevez, Monsieur Méron, l'expression de ma volonté de collaboration.

Jean-Pierre Dufresne

Responsable du programme de français
CCDMD
6220, rue Sherbrooke Est, bureau 416
Montréal (Québec) H1N 1C1
514 873-7678

Bonjour Monsieur Méron,

C'est avec beaucoup d'intérêt que j'ai pris connaissance des deux prospectus que vous m'avez envoyés. Ils m'ont vraiment donné le goût de lire au complet vos ouvrages. Cependant, leur niveau de spécialisation dépasse de beaucoup les besoins des élèves et des enseignants que nous desservons.

Le matériel offert dans notre site a d'abord été conçu pour venir en aide aux élèves qui ont des difficultés en français écrit et qui fréquentent les centres d'aide des collèges du Québec. C'est en ayant à l'esprit le contexte pédagogique particulier de ces centres d'aide, le tutorat par les pairs, que nous avons conçu nos documents.

Évidemment, nous sommes bien conscients que l'amélioration du français dépasse largement le cadre des centres d'aide et des collèges. En conséquence, toute personne désireuse d'améliorer ses compétences en français peut librement utiliser notre matériel.

Notre section du site *Index des ressources en français écrit* s'adresse à toute personne qui recherche des références utiles en français écrit (professeur, tuteur, étudiant, etc.). C'est le contenu des principaux ouvrages en grammaire qui y est décrit et indexé.

Ces raisons expliquent que malheureusement nous devons renoncer à décrire vos ouvrages parmi les 234 que contient notre Index.

Merci encore de m'avoir permis de prendre connaissance de votre admirable travail,

Jean-Pierre Dufresne

Responsable du programme de français
CCDMD
6220, rue Sherbrooke Est, bureau 416
Montréal (Québec) H1N 1C1
514 873-7678

Bonjour Monsieur Méron,

Vous faites une très bonne analyse de la situation. J'ai déjà commencé à attirer l'attention de collègues et de partenaires sur votre travail et à leur transmettre vos prospectus.

Pourrez-vous me faire savoir à quel moment et comment on pourra se procurer les ouvrages complets ?

Salutations cordiales,

Jean-Pierre Dufresne

SANCEY Yves, *Comedia (m-magazine)*, Suisse.

Cher camarade,

je te transmets ce courriel de Jean Méron. Si tu es d'accord, je pense que ce serait une très bonne idée de faire un compte-rendu de cet ouvrage à paraître en janvier 2007. Il n'y a aucun délai particulier, mais je pense que cela serait bien d'avoir un article de réserve pour des moments plus calmes dans l'actualité. Je te laisse voir avec lui pour obtenir éventuellement l'ouvrage en service de presse. Redis-moi ce que tu penses de cette proposition.

Encore tous mes voeux pour 2007 et à bientôt,

Meilleures salutations,

Yves Sancey,

rédacteur "m-magazine".

Cher Monsieur,

je vous remercie pour votre courriel et pour l'intérêt que vous portez à notre magazine. J'ai d'ores et déjà transmis votre courriel à Roger Chatelain (avec copie pour vous) en lui proposant de faire un compte-rendu de cet ouvrage qui m'a l'air tout à fait passionnant.

Si cela vous était possible, nous serions très heureux à comedia de recevoir votre ouvrage en service de presse.

En vous remerciant par avance de l'attention que vous portez à ces lignes et en vous souhaitant tout le meilleur pour 2007, je vous envoie, Monsieur, mes meilleures salutations,

Yves Sancey,

rédacteur du m-magazine, le journal de comedia

CHATELAIN Roger, Suisse.

Cher confrère,

Le temps passe...

Je reprends contact, étant donné que la rédaction de "m-magazine" me transmet votre prospectus, en me demandant de rédiger un article à la parution du livre en question...

Quel est l'éditeur?

Tout en vous souhaitant une bonne année 2007, je suis heureux de constater que votre action rédactionnelle et votre esprit de recherche demeurent aussi vivaces.

Bonnes salutations!

Roger Chatelain

Objet	Re: Orthograph(i)e
De	François-Xavier Nève de Mévergnies <fxneve@ulg.ac.be>
Date	Samedi, Janvier 13, 2007 12:10 pm
À	Jean Méron <jean.meron@cegetel.net>

Cher Monsieur,
Vos deux bouquins semblent bénéficier d'une typographie *alléchantissime* !

FXNève

Objet	Re: Orthograph(i)e
De	"carole.dely" <carole.dely@wanadoo.fr>
Date	Dimanche, Décembre 17, 2006 12:02 pm
À	Jean Méron <jean.meron@cegetel.net>

Bonjour,

Je vous remercie pour votre envoi. Je n'ai encore pu regarder de près, mais vos travaux ont l'air passionnants. Je suis secrétaire de rédaction dans une revue électronique, www.sens-public.org, tout cela m'intéresse beaucoup.

Cordialement,
Carole Dely

DELY Carole, secrétaire de rédaction de *sens-public.org*.

Objet	RE: Orthograph(ie)
De	"ANACOLUTHE-M.RULIER" <m.rulier@anacoluthie.net>
Date	Samedi, Décembre 16, 2006 12:16 pm
À	'Jean Méron' <jean.meron@cegetel.net>
Pièce(s) jointe(s)	image001.jpg (3K)

Merci de cet envoi, j'en ferai le meilleur usage.

--- Manuel Rulier ---
Auteur Rédacteur
- 05 56 03 04 16 -
www.anacoluthie.net
Les mots pour le dire



RULIER Manuel, auteur rédacteur, *anacoluthie.net*.

Objet	RE: Orthograph(i)e
De	MARSHALL Alan <alan.marshall@mairie-lyon.fr>
Date	Vendredi, Décembre 8, 2006 8:51 am
À	jean.meron@cegetel.net

Monsieur,

je vous remercie pour votre envoi que je lirai avec beaucoup d'intérêt.
Nous ne manquerons pas de commander ces ouvrages pour notre centre de documentation et pour notre librairie.

Bien à vous,

Alan Marshall
Directeur
Musée de l'imprimerie
13 rue de la Poulallerie
69002 Lyon
<http://www.imprimerie.lyon.fr>
<http://ihl.enssib.fr>

MARSHALL Alan, directeur du musée de l'Imprimerie de Lyon.

Objet	Re: Votre courriel
De	Philippe Loubière <phloubiere@wanadoo.fr>
Date	Jeudi, Décembre 7, 2006 1:48 am
À	Jean Méron <jean.meron@cegetel.net>

Bonsoir Monsieur,

La situation de la recherche en France ne m'est pas inconnue (je suis aussi universitaire...).

Nous avons bien compris vos centres d'intérêt et ceux-ci peuvent rencontrer les nôtres sur la question de la promotion et de la protection de la langue française, typographie comprise.
Nous pouvons accueillir le fruit de votre réflexion sur un ou plusieurs sujets communs, comme nous le faisons régulièrement avec nos abonnés et nos adhérents qui sont dans le même cas.

Pensez à une idée d'article, proposez-la à notre rédaction : pourquoi pas ? Mais, surtout, n'hésitez pas à vous abonner à *Lettre(s)*, c'est une revue totalement indépendante et libre - cela devrait vous plaire - autant qu'elle vise à la qualité de sa réflexion.

Cordialement,

Philippe Loubière
rédacteur en chef de *Lettre(s)*
22, rue François-Miron
75004 Paris
asselaf@wanadoo.fr

LOUBIÈRE Philippe, rédacteur en chef de *Lettre(s)*, Paris.

Objet	Re: Aides à la création d'entreprise...
De	François Bayrou <f.bayrou@udf.org>
Date	Dimanche, Janvier 14, 2007 4:12 pm
À	Jean Méron <jean.meron@cegetel.net>

Cher Monsieur, présent devant mon ordinateur au moment même où vous m'adressiez vos messages, je veux vous en accuser réception et vous remercier de votre envoi. Je les lirai dès que j'en aurai le loisir (pour le moment je suis quelque peu débordé par le travail...). Mais je veux d'ores et déjà vous remercier pour l'admirable composition typographique dont vous les avez pourvus. C'est déjà, de ce point de vue, un chef d'oeuvre. Je vous remercie de votre envoi et vous souhaite bonne année. François Bayrou

BAYROU François, ancien ministre, responsable politique...

Objet	Re: Orthograph(i)e
De	Guy Schockaert <guy@adhocdesign.be>
Date	Mardi, Décembre 5, 2006 4:18 pm
À	Jean Méron <jean.meron@cegetel.net>

Cher ami,

Merci de votre message qui a bien retenu mon attention.

Je me propose de passer une information dans un prochain ...graphier seriez-vous d'accord? Avez-vous un site qui peut servir de relais?

Comment commander vos ouvrages, j'en suis intéressé mais c'est plus à mes lecteurs que je pense.

Avez vous des informations sur le «guillemet»? Thème, sujet, objet de mes attentions actuellement...

Graphiquement vôtre

.g

Guy Schockaert
Visual Media Designer, FDIA, UDB, YdF
Membre de la Libre Académie de Belgique

SCHOCKAERT Guy, visual media designer, membre de la Libre Académie de Belgique.

Objet	RE: Orthograph(i)e
De	Direction EEGP <direction@eegp.fr>
Date	Jeudi, Décembre 7, 2006 6:04 pm
À	'Jean Méron' <jean.meron@cegetel.net>
Pièce(s) jointe(s)	image001.jpg (13K)

Merci beaucoup.

Puis-je mettre un lien vers ces documents à partir de notre site web ? nos étudiants en PAO/Typo sont directement concernés....

Cordialement

Nicolas Marionneau-Châtel

EEGP

MARIONNEAU-CHÂTEL Nicolas, directeur de l'École européenne de graphisme publicitaire, Angers.

Objet	Re: Orthograph(i)e
De	Christophe Badani <badani@typophage.com>
Date	Jeudi, Janvier 4, 2007 10:57 am
À	Jean Méron <jean.meron@cegetel.net>

Bonjour Jean,

Avant tout, je vous présente mes meilleurs vœux pour cette nouvelle année. Comptez sur moi pour communiquer au plus grand nombre la sortie de vos ouvrages.

A très bientôt,

Christophe Badani

BADANI Christophe, dessinateur de caractères, Paris.

Objet	Re: Orthographie
De	"a.rosenbaum" <a.rosenbaum@wanadoo.fr>
Date	Lundi, Janvier 29, 2007 1:30 am
À	Jean Méron <jean.meron@cegetel.net>

Bonjour et merci,

Je suis très impressionné par l'érudition que vous déployez et je vais m'efforcer de diffuser ces deux textes.

Bien à vous.

Alexis R.

Objet	orthographe
De	Pierre Meulepas <Pierre.Meulepas@stad.Antwerpen.be>
Date	Mardi, Décembre 12, 2006 9:21 am
À	jean.meron@cegetel.net
Cc	Francine de Nave <Francine.deNave@stad.Antwerpen.be> Martijn Van Groningen <Martijn.VanGroningen@stad.Antwerpen.be> Francois Gyselinckx <Francois.Gyselinckx@stad.Antwerpen.be>

Cher Monsieur Méron,

Nous avons transmis votre message électronique et le prospectus à titre d'information à Mr. Martijn van Groningen, secrétaire du *Plantin Genootschap*, Ecole supérieure d'arts et techniques graphiques, qui est liée au Musée Plantin-Moretus y ayant son siège et figurant comme une des associations d'amis de notre musée. Notre service responsable des relations publiques a également été informé de votre courrier.

Veuillez agréer l'expression de notre considération distinguée.

Pierre Meulepas
Assistant administratif

Musée Plantin-Moretus/Cabinet des Estampes
Patrimoine Mondial de l'Unesco

MEULEPAS Pierre, assistant administratif du musée Plantin-Moretus/Cabinet des Estampes
d'Anvers, Patrimoine mondial de l'Unesco.